

# 2016 賀歲康體活動

## 新春單車行大運

### Actividades Desportivas e Recreativas da “Festividade do Ano Novo Lunar 2016” Cicloturismo

#### 報名表 Boletim de Inscrição

姓名： _____ Nome 年齡： _____ 聯絡電話： _____ Idade Telefone 地址 Morada： _____ _____ _____ _____	身份證影印本 Fotocópia do BIR
<b>責任：</b> 本人聲明自願報名參加是項活動，如有任何意外發生均由本人承擔。 <b>Termo de Responsabilidade:</b> Declaro que desejo, por minha livre vontade, ser inscrito nesta actividade recreativa. Mais declaro que me responsabilizo por qualquer acidente que possa vir a sofrer durante a actividade.	
簽名 Assinatura: _____ 日期 Data: ____ / ____ / ____	
未滿 18 歲者必須有監護人簽名及提交監護人身份證副本一份，此外，不足 15 歲者必須有家長/監護人陪同才可參與本活動。 Os participantes com menos de 15 anos terão que ser acompanhados pelo encarregado de educação. Assinatura e fotocópia do doc. Identificação do encarregado de educação, no caso de o participante ter menos de 18 anos.	
監護簽名 Assinatura do Encarregado de Educação: _____	

#### 備註 Observações:

- 1) 遞交報名表格時須連同身份證副本一同遞交。Por favor juntar em anexo a fotocópia do doc. de identificação do participante.
- 2) 此表格可影印使用。Este boletim de inscrição pode ser fotocopiado para uso.
- 3) 所收集的個人資料會用作體育活動報名之用並記載於資料庫內。根據第 8/2005 號法律，資料當事人有權查閱、更正及更新其在體育局儲存的個人資料。所有個人資料會絕對保密及確保安全。Os dados pessoais recolhidos destinam-se à inscrição na actividade desportiva e constam de uma base de dados. De acordo com a Lei n.º 8/2005 o titular dos dados tem o direito de acesso, rectificação e actualização dos dados armazenados pelo Instituto do Desporto. Os dados pessoais são tratados de modo seguro e confidencial.

#### 由主辦單位填寫 A preencher pela organização

茲收到 \_\_\_\_\_ 參加 2016 年 2 月 10 日，上午 8 時半，在奧林匹克體育中心三人籃球場側空地集合出發之《新春單車行大運》報名表一份。

Recebi a ficha de Inscrição de \_\_\_\_\_, referente à participação na actividade de Cicloturismo, integrado na Festividade do Ano Novo Lunar 2016, a ter lugar no dia 10 de Fevereiro de 2016, com concentração no Parque Dr. Sun Yat Sen, pelas 8h00 da manhã.

收件人 O Responsável: \_\_\_\_\_ 日期 Data: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_